

Technisches Datenblatt
Fiche Technique



Form fields for 'NEUER ANTRAG / NOUVELLE DEMANDE' and 'ÄNDERUNG / MODIFICATION', and a date field for 'JAHR / ANNÉE 2026'.

Vehicle identification fields: Wagenpass Nr. / N° Passeport, Marke / Marque, Fahrgestell-Nr. / N° de châssis, Hubraum / Cyindrée, Typ der Aufladung / Type de suralimentation, FIA-Homologation Nr. / N° de Fiche d'Homologation FIA, Modell/Typ/Version / Modèle/Type/Version.

Roll-over protection fields: Überrollvorrichtung / Armature de sécurité, Käfigpolsterung Norm 8857-2001 Typ A / Garniture de protection selon Norme 8857-2001 Type A.

Red banner text: Eine Kopie der Homologation bzw. des ASN-Zertifikats muss mitgeführt werden / Une Copie de l'homologation ou du certificat ASN doit accompagner cette fiche technique

Seat/FIA fields: Sitz FIA / Siège FIA, Hersteller / Constructeur, FIA Norm / Norme FIA, Gültig bis am / Valable jusqu'au, Typ / Type, Homologations-Nr. / N° d'Homologation.

Safety belt fields: Sicherheitsgurt / Ceinture de sécurité, Hersteller / Constructeur, FIA Norm / Norme FIA, Gültig bis am / Valable jusqu'au, Typ / Type, Homologations-Nr. / N° d'Homologation.

Fire extinguisher fields: Feuerlöscher / Extincteur, Handfeuerlöscher / Extinctuer manuel, Feuerlöschanlage / Système d'extinction, Hersteller / Fabricant, Homologations-Nr. / N° d'Homologation, Löschmittel / Produit, Prüfdatum / Date d'inspection.

Fuel tank fields: Tank / Réservoir, Serientank / Réervoir de série, Sicherheitstank / Réservoir de sécurité, Hersteller / Constructeur, Seriennummer / N° de série, Homologations-Nr. / N° d'Homologation, Nachgeprüft durch Hersteller / Vérifié par le fabricant.

Notes/Hinweis/Remarque section with text about safety tank and fire extinguisher visibility requirements.

Location and date fields: Ort und Datum / Lieu et Date, Unterschrift Pilot / Signature Pilote.

Technical section header and validity fields: Dieser Abschnitt ist vom Technischen Kommissar auszufüllen, Gültig bis am / Valable jusqu'au, Gültig für / Valable pour, Slalom, Bergrennen, Rallye, Rundrennen, Datum / Date, Visum TK, Visum CT.